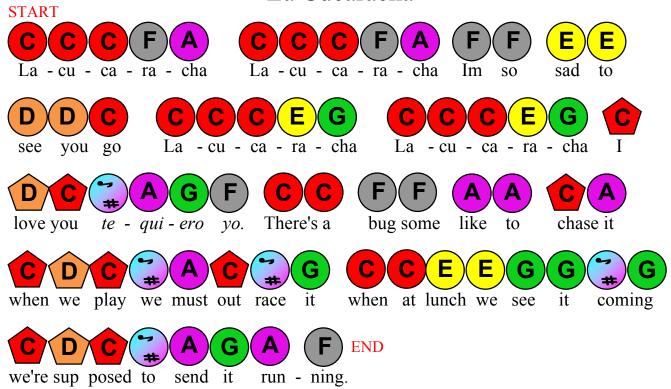
La Cucaracha



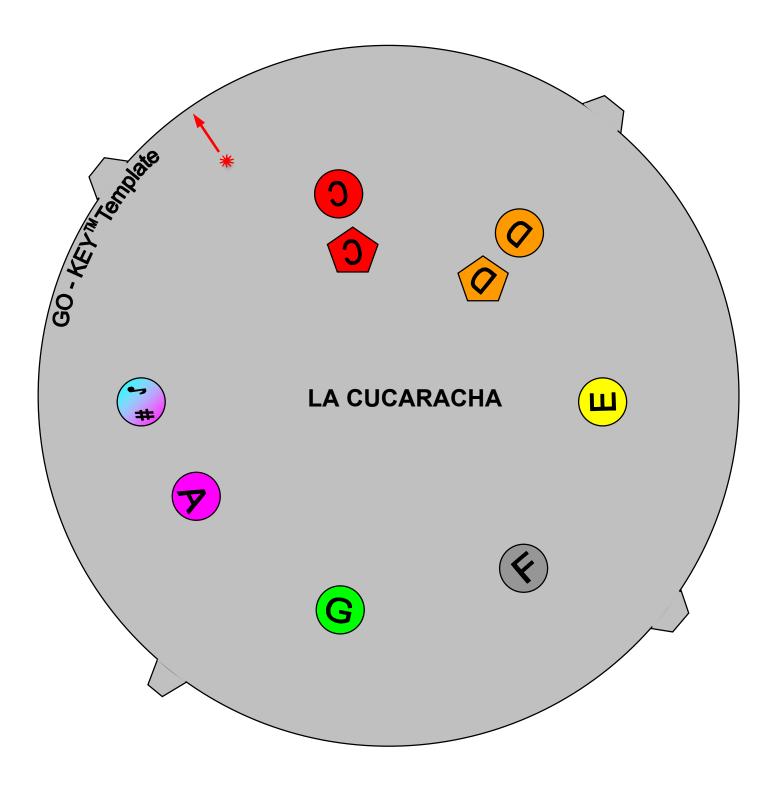
- 2. Tiny thing with no amigos, Not a friend where ever it goes, Do you really want to banish little bugs who sing in Spanish?
- 3. Let the bugs enjoy their freedom, Even though we do not need them. All las ninas and los ninos can't forget their true amigos.

Original Lyrics

La cu-ca- | ra-cha, la cu-ca-ra-cha | ya no pue-de ca-mi-nar por-que no | tie-ne, por-que le fal-tan | las dos pa- titas "de" a-trás.—

The cockroach, the cockroach can no longer walk because she doesn't have, because she lacks the two hind legs to walk

These lyrics form the basis for the refrain of most later versions.



History and Origin

La Cucaracha ("The Cockroach") is a traditional Spanish folk song. It is unknown when the song came about. It is very popular in Mexico, and was performed especially widely during the Mexican Revolution. Many alternative stanzas exist. The basic song describes a cockroach who cannot walk.

The origins of "La Cucaracha" are obscure. The refrain's lyrics make no explicit reference to historical events; it is difficult if not impossible therefore to date. Because verses are improvised according to the needs of the moment, however, they often enable a rough estimate of their age by mentioning contemporary social or political conditions (thus narrowing a version's possible time of origin to periods in which those conditions prevailed) or referring to specific current or past events (thus setting a maximum boundary for a version's age).

The song's earliest lyrics, from which its name is derived, concern a cockroach that has lost one of its six legs and is struggling to walk with the remaining five. There exist several early (pre-Revolution) sets of lyrics referring to historical events. Francisco Rodríguez Marín records in his book Cantos Populares Españoles (1883) several verses dealing with the Reconquista, which was completed in 1492 when the Moors surrendered the Alhambra to Spain. Some early versions of the lyrics discuss events that took place during the conclusion of the Granada War in 1492. One of the earliest written references to the song appears in Mexican writer and political journalist José Joaquín Fernández de Lizardi's 1819 novel La Quijotita y su Prima. Other early stanzas detail such incidents as the Carlist Wars (1833–1876) and the French intervention in Mexico (1861).

Whatever the song's origin, it was during the Mexican Revolution of the early 20th century that "La Cucaracha" saw the first major period of verse production as rebel and government forces alike invented political lyrics for the song. So many stanzas were added during this period that today it is associated mostly with Mexico.

Known Uses:

1934, Paz Flores y Montalvo Francisco – a Villist version.

1935, Louis Armstrong

1936, Dick Mine

1964, The Skatalites – as "Ska-Racha"

1966, Bill Haley & His Comets – "La Cucaracha a Go-Go"

1967, James Last

2002, Kumbia Kings

2004, Chingon – as "Cuka Rocka"

2004, Lila Downs on the CD "Una Sangre"

2006, Orphei Drängar – "La Cucaracha arr. Robert Sund"

2008, Big Idea - featured in DDR Disney Channel Edition

2013, Piñata Protest

Other Uses, date unknown:

Baja Marimba Band James Booker Xavier Cugat Daffy Duck The Gipsy Kings Goin' Bulilit and Bubble Gang The Gumm Sisters, & Judy Garland

Big Walter Horton

Les Négresses Vertes Liberace

Los Lobos Milva

The Mills Brothers

Mr. Bungle

Oggy and the Cockroaches

Charlie Parker Roddy Piper Louis Prima Riders In The Sky Ricardo Rodriguez

Doug Sahm Leon Schuster-"Hie kommie Bokke"

Slowpoke Rodriguez

The Wiggles Zebda